

2025
MESIAC
TOGRAPHIE
PHOTOGRAPHY
MONTH OF
35TH





35. MESIAC FOTOGRAFIE 35TH MONTH OF PHOTOGRAPHY

NOVEMBER 2025
BRATISLAVA

www.mesiacfotografie.eu
www.sedf.sk



STREDOEURÓPSKY DOM
FOTOGRAFIE

CENTRAL EUROPEAN HOUSE
OF PHOTOGRAPHY

Obálka | Cover:

© Tono Stano | Kaplnka | Chapel | 2018
(výrez | cropped image)

Strategický partner festivalu | Strategic partner of the festival

u. fond
na podporu
umenia

Hlavní partneri festivalu | Main partners of the festival

BRATISLAVA

Nadácia EPH

Partneri festivalu | Partners of the festival

**ČESKÉ CENTRUM
BRATISLAVA**

**POLSKÝ
INSTITUT
BRATISLAVA**

hu Inštitút Liszta
Maďarské kultúrne centrum Bratislava

**BULHARSKÝ KULTÚRNY
INŠTITÚT BRATISLAVA**

BRATISLAVA - STARÉ MESTO

rakúske | kultúrne | fórum

**SZLOVÁK INTÉZET
BUDAPEST**

BRIGHT

**SLOVENSKÝ INŠTITÚT
V BERLÍNE**

**SLOWAKISCHES INSTITUT
IN WIEN**

L Edition Lammerhuber

**FESTIVAL
LA CACILLY
BADEN
PHOTO**

Mediálni partneri festivalu | Media partners of the festival

● **RÁDIO
DEVÍN**

● **RÁDIO
_FM**

● **RÁDIO
SLOVENSKO**

SME

**DENNÍK
N**

**foto
noviny**

plan.art

vjs

aktuality.sk

.týždeň

FOTO
Vidieť fotografiu

CITYLIFE.SK
ČO SA DEJE V BRATISLAVE A OKOLI

in.ba
Informácie o Bratislave

**PARADAJŠ
PHOTO MAG**

.tasr.

Festival sa koná pod záštitou Matúša Valla, primátora hl. mesta SR Bratislavy.
The festival is held under the auspices of Matúš Vallo, Mayor of the Capital of SR Bratislava.

35. MESIAC FOTOGRAFIE

1. – 30. NOVEMBER 2025

OTVÁRACÍ TÝŽDEŇ

4. – 8. NOVEMBER 2025

Ak je v tomto roku z hľadiska našej festivalovej histórie niečo mimoriadne, tak je to výstava Oči, ktoré boli storočím zo zbierky Loly Garrido. V minulosti sme predstavili veľké retrospektívy Henriho Cartiera-Bressona, ale aj Williama Kleina či Annie Leibovitz a ďalších, ale nikdy sme nepredstavili vývoj média v takej komplexnosti a v takom rozsahu, ako v tomto ročníku. 90 fotografií od 64 autorov prináša unikátny prierez, za akým sme museli zvyčajne cestovať do Rakúska či Nemecka, ale v novembri ho budeme mať možnosť vidieť na Slovensku. Výstava obsahuje unikátne diela autorov ako Julia Margaret Cameron, Alfred Stieglitz, Man Ray, Nan Goldin, Irving Penn, Walker Evans, Seydou Keita atď.

Celú expozíciu zastrešuje myšlienka Williama Faulknera: *„Cieľom každého umelca je umelými prostriedkami zastaviť pohyb, ktorým je život, a udržať ho nehybný, aby sa o sto rokov neskôr, keď sa naň pozrie cudzinec, opäť hýbal, pretože je to život.“*

V tomto roku uplynie šesť rokov pravidelnej spolupráce s La Gacilly – Baden Photo, festivalom, ktorého riaditeľ Lois Lammerhuber veľkoryso pomáha realizácii cieľov Mesiaca fotografie. Jeho stratégia medzinárodnej spolupráce, ktorá berie do úvahy naše obmedzené ekonomické možnosti, umožnila, aby návštevníci v Bratislave vzhliadli okrem iných diela Sebastiãa Salgada, Nicka Brandta či Martina Parra. V tomto roku sa toto portfólio rozšíri o práce Joela Meyerowitza, Anne Zahalky a Bobbi Lockyer. Jeho idea kultúry solidarity dovoľuje, aby sme prezentovali diela, ktoré by inak zostali nedostupné pre naše publikum.

Do početnej kolekcie výnimočných prezentácií osobností svetovej fotografie tak pribudne v tomto roku retrospektíva diela Joela Meyerowitza, pioniera farebnej fotografie, ktorého krédom sú slová „život je farebný“. Výstava pozýva diváka na cestu po amerických mestách, ich premenách v priebehu mnohých rokov, odкрýva ducha krajiny a jej obyvateľov.

Pred dvomi rokmi sme otvorili v programe dvere umelej inteligencii. Na konferencii za účasti Borisa Eldagsena, Maxa de Estebana či Maxa Kandholu a ďalších sa hovorilo aj o smrti fotografie. Žiadna definitívna odpoveď nepadla, ale že je to stále v centre diania, dokazujú aj tohtoročné výstavy Carla de Keyzera či Andreasa Müllera-Pohleho. Magnum Photos, prestížny kolektív, ktorého je de Keyzer členom, uviedol, že žiadna z umelo vytvorených fotografií jeho série Putinov sen (vystavujeme ju v Stredoeurópskom dome fotografie) nebude zaradená do archívu Magnum Photos. Platí, čo o tejto situácii uvádza sám autor: *„S AI sú možnosti extrémne, riziko manipulácie je desaťnásobne vyššie, ale aj príležitosti pre kreativitu sú desaťnásobne vyššie.“*

Po uplynulých blokoch o fotografii z Južnej Ameriky, Škandinávie a východnej Európy budeme v tomto roku prezentovať Austráliu, a to nielen cez diela jej autoriek (Anne Zahalka, Bobbi Lockyer), ale aj exteriérovou výstavou slovenského cestovateľa a fotografa Antona Fialu. Chceme predstaviť kontinent, ktorý je 150-krát väčší ako Slovensko. Vo vystavených dielach divák objaví tému identity, ale aj životného prostredia, príbehy, ktoré sa odohrávajú na rozmedzí drámy, čierneho humoru, fikcie a reality.

Z veľkého bloku venovaného slovenskej fotografii patrí kľúčové miesto retrospektíve Tona Stana, autora Slovenskej novej vlny, ktorá sa uskutoční v Danubiane. Výstava poskytne prehľad tvorby umelca, ktorý vychádza z inscenovanej fotografie a prepája klasické prístupy ako portrét s experimentálnymi sériami či konceptuálnou fotografiou. Z ďalších expozícií môžem spomenúť osobnosti ako Robo Kočan, Peter Župník, Noro Tappert, Viki Kollerová, Jana Šturdíková atď.

Už tradične aj tento ročník dopĺňajú sprievodné podujatia. Blok venovaný téme film a fotografia zahŕňa okrem výstav aj projekcie šiestich filmov. Okrem toho sme pripravili aj prezentácie nových monografií, diskusie, masterclassy, výstavy v Budapešti, vo Viedni a v Berlíne.

Václav Macek
riaditeľ

Mesiac fotografie Bratislava 2025

35TH MONTH OF PHOTOGRAPHY

1 – 30 NOVEMBER 2025

OPENING WEEK

4 – 8 NOVEMBER 2025

If there is anything special about our festival this year, it is the exhibition *The Eyes That Were a Century* from the Lola Garrido Collection. In the past, we presented large retrospectives of Henri Cartier-Bresson, William Klein, Annie Leibovitz, and others, but we have never showcased the development of the medium with such complexity and on such a scale as in this year's edition. Ninety photographs by sixty-four authors offer a unique overview – one we have usually had to travel to Austria or Germany to experience. This November, however, we will have the opportunity to see it in Slovakia. The exhibition features exceptional works by artists such as Julia Margaret Cameron, Alfred Stieglitz, Man Ray, Nan Goldin, Irving Penn, Walker Evans, Seydou Keita and more.

The entire exhibition embodies the idea expressed by William Faulkner: *“The aim of every artist is to arrest motion, which is life, by artificial means and hold it fixed so that a hundred years later, when a stranger looks at it, it moves again since it is life.”*

This year marks six years of regular collaboration with La Gacilly – Baden Photo, a festival whose director, Lois Lammerhuber, has generously supported the realisation of the goals of the Month of Photography. His strategy of international cooperation, which takes into account our limited economic means, has made it possible for visitors in Bratislava to see works by Sebastião Salgado, Nick Brandt, and Martin Parr, among others. This year, the portfolio will expand to include works by Joel Meyerowitz, Anne Zahalka, and Bobbi Lockyer. His idea of a culture of solidarity allows us to present works that would otherwise remain inaccessible to our audience.

This year, a retrospective of the work of Joel Meyerowitz – a pioneer of colour photography whose credo is “life is colour” – will thus complement the extensive line-up of exceptional presentations by world-renowned photography figures. His exhibition invites viewers to journey through American cities, tracing their transformations over many years and revealing the spirit of the country and its people.

Two years ago, we opened the door to artificial intelligence in our programme. The conference, attended by Boris Eldagsen, Max de

Esteban, Max Kandhola, and others, also explored the question of the “death of photography.” No definitive answer emerged, but the fact that it remains at the centre of attention is evident in this year's exhibitions by Carl de Keyzer and Andreas Müller-Pohle. Magnum Photos, the prestigious collective of which de Keyzer is a member, has stated that none of the AI-generated images from his series *Putin's Dream* (on view at the Central European House of Photography) will be included in the Magnum archive. The author himself sums up the situation well: *“With AI, the possibilities are extreme; the risk of manipulation is ten times higher, but so are the opportunities for creativity.”*

Following previous showcases of photography from South America, Scandinavia, and Eastern Europe, this year we turn our attention to Australia – not only through the works of its own artists, such as Anne Zahalka and Bobbi Lockyer, but also through an outdoor exhibition by Slovak traveller and photographer Anton Fiala. We aim to introduce a continent that is 150 times larger than Slovakia. In the exhibited works, viewers will encounter themes of identity, alongside depictions of the environment and stories unfolding on the edge of drama, black humour, fiction, and reality.

In the large block dedicated to Slovak photography, a central place is reserved for the retrospective of Tono Stano, a leading figure of the Slovak New Wave, hosted at Danubiana. The exhibition will present an overview of his work, rooted in staged photography and blending classical approaches such as portraiture with experimental series and conceptual photography. Other featured exhibitions will include works by Robo Kočan, Peter Župník, Noro Tappert, Viki Kollerová, Jana Šturdíková and others.

As is tradition, this year's programme also includes a variety of accompanying events. In addition to exhibitions, the section devoted to film and photography will feature screenings of six films. We have also prepared presentations of new monographs, discussions, masterclasses, and exhibitions in Budapest, Vienna, and Berlin.

Václav Macek
Director
Month of Photography Bratislava 2025

VÝSTAVY EXHIBITIONS

**FOTOGRAFIA
A UMEĽÁ INTELIGENCIA
PHOTOGRAPHY & AI**

8.11.
28.11.

9

Open Gallery
Baštová 5, Bratislava



Prekódovaný Niépce IV-7. Generované umelou inteligenciou |
Niépce Recoded IV-7. AI-generated | 2024

ANDREAS MÜLLER-POHLE ^{DE}

PREKÓDOVANÝ NIÉPCE | NIÉPCE RECODED

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
10:00 – 16:00

8. 11.
14:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
7. 11. o 18:00 h

6.11.
11.1.

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Galéria Profil | 2. poschodie | 2nd floor
Prepoštská 4, Bratislava



Z projektu Putinov sen | from the project Putin's Dream | 2024

CARL DE KEYZER ^{NL}

PUTINOV SEN | PUTIN'S DREAM

Kurátorka | Curator:
Jana Rajcová

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

od 1. 12. 2025
denne okrem pondelka |
daily except monday
13:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
5 €
platí pre všetky výstavy
v SEDF | valid for all
exhibitions at SEDF

Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
5. 11. o 17:30 h

8.11.
28.11.

13

Inštitút Liszta – Maďarské kultúrne centrum Bratislava
Štefánikova 1, Bratislava



Kvetinár | Flower Vendor | 2019 – 2024

GÁBOR ARION KUDÁSZ

TROPICKÁ DEPRESIA | TROPICAL DEPRESSION

HU

Kurátorka | Curator:
Zuzana Lapitková

**Spoluorganizátor |
Co-organiser:**
Inštitút Liszta –
Maďarské kultúrne
centrum Bratislava

Otvorené | Open:
pondelok – štvrtok |
monday – thursday
9:00 – 17:00
piatok – friday
9:00 – 14:00

8. 11.
14:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 5244 2961
www.culture.hu

Vernisáž | Opening:
6. 11. o 16:30 h

9.11.
31.12.

7

Slovenské národné múzeum
Vajanského nábrežie 2, Bratislava



Laco Bielik | autor neznámy | author unknown | 1981

LACO BIELIK

AUGUST 68 V POHYBE | AUGUST 68 IN MOTION

SK

Kurátor | Curator:
Peter Bielik

**Spoluorganizátor |
Co-organiser:**
Slovenské národné
múzeum

Otvorené | Open:
denne okrem pondelka |
daily except monday
9:00 – 17:00

Vstupenky | Tickets:
6 €

Kontakt | Contact:
+421 2 2046 9148
www.snm.sk

Vernisáž | Opening:
8. 11. o 16:00 h

Sponzori výstav | Sponsors for the exhibitions

ANNE ZAHALKA
BOBBI LOCKYER
JOEL MEYEROWITZ



AUSTRÁLIA
AUSTRALIA

5.11.
30.11.

2

Dom umenia, Národné osvetové centrum
2. poschodie | 2nd floor
Námestie SNP 12, Bratislava



Plávajúci svet, zo série Budúci minulý prítomný čas |
A Floating World, from the series Future Past Present Tense | 2024

ANNE ZAHALKA FRAGMENTY DIVOČINY | FRAGMENTS OF WILD LIFE

Kurátori | Curators:
Lois Lammerhuber
Florence Drouhet

**Spoluorganizátori |
Co-organisers:**
Festival La Gacilly-
Baden Photo
Edition Lammerhuber
Národné osvetové
centrum

Sponzori | Sponsors:
Der Wienerwald
Kultur Niederösterreich
City of Baden
Vienna Insurance Group
Leica
Vienna Airport
Cewe

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

Vstupenky | Tickets:
8 €

platí pre všetky výstavy
v Dome umenia na
2. poschodí | valid for all
exhibitions on the 2nd
floor at the House of Art

Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

Vernisáž:
4. 11. o 18:30 h

5.11.
30.11.

1

Umelka: centrum moderného umenia a komunity
Dostojevského rad 2, Bratislava



„Som príslušníčkou národov Ngarluma, Kariyarra, NyulNyul a Yawuru
a prostredníctvom svojho umeleckého prístupu chcem zvýšiť povedomie
o otázkach sociálnej spravodlivosti a právach pôvodných obyvateľov Austrálie.“
| “I’m a Ngarluma, Kariyarra, NyulNyul and Yawuru woman and through my
artistic approach, I want to raise awareness of social justice issues and the
rights of First Nations Australians.” | 2016

BOBBI LOCKYER PÔVOD | ORIGINS

Kurátori | Curators:
Lois Lammerhuber
Florence Drouhet

**Spoluorganizátori |
Co-organisers:**
Festival La Gacilly-
Baden Photo
Edition Lammerhuber
Slovenská výtvarná únia

Sponzori | Sponsors:
Der Wienerwald
Kultur Niederösterreich
City of Baden
Vienna Insurance Group
Leica
Vienna Airport
Cewe

Otvorené | Open:
denne okrem pondelka |
daily except monday
12:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
4 €

platí pre všetky výstavy
v Umelke | valid for all
exhibitions at Umelka

Kontakt | Contact:
+421 2 5296 2402
office@svu.sk

Vernisáž | Opening:
4. 11. o 15:45 h

AUS

AUS

5.11.
30.11.

1

Plot | Fence | Outdoor

Umelka: centrum moderného umenia a komunity

Dostojevského rad 2, Bratislava



Ayersova skala | Ayers Rock | 2000

ANTON FIALA

ČERVENÉ VNÚTROZEMIE | RED INLAND

SK

Kurátor | Curator:

Marián Pauer

Otvorené | Open:

denne | daily

Kontakt | Contact:

+421 2 5296 2402

office@svu.sk

www.sedf.sk

Spoluorganizátor |

Co-organiser:

Slovenská výtvarná únia

Vstupenky | Tickets:

vstup voľný | free entry

Vernisáž | Opening:

4. 11. o 16:00 h

FOTOGRAFIA A TEXT
PHOTOGRAPHY & TEXT

6.11.25
28.2.26

3

Múzeum fotografie
Prepoštská 4, Bratislava



Realita Kozmu – A, z cyklu Asociácie | Reality of the Cosmos – A, from the Associations cycle | 1968 – 1969

STANO FILKO

ASOCIÁCIE A KOZMOS |

ASSOCIATIONS AND COSMOS

GRAFIKY ZO ZBIERKY MÚZEA FOTOGRAFIE | GRAPHICS FROM THE COLLECTION OF THE MUSEUM OF PHOTOGRAPHY

Kurátor | Curator:
Martin Kleibl

Spoluorganizátor |
Co-organiser:
Múzeum fotografie

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

od 1. 12. 2025
denne okrem pondelka |
daily except monday
13:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
5 €
platí pre všetky výstavy
v SEDF | valid for all
exhibitions at SEDF

Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

28.10.
9.11.

6

Outdoor | city lights
centrum Bratislavy | Bratislava city centre



dať lásku
a lásku dostať
ticho odísť
navždy zostať

Instagramový projekt | Instagram project | 2022 – 2025

SK

MILOŠ KARÁSEK

INTIMITA | INTIMITY

VIZUÁLNA POÉZIA | VISUAL POETRY

S POUŽITÍM UPRAVENÝCH VÝREZOV FOTOGRFÍ MICHALA ZAJAČKA |
USING EDITED FRAGMENTS OF MICHAL ZAJAČEK'S PHOTOS

Otvorené | Open:
denne | daily

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
27. 10. o 17:00 h
(Rybné námestie,
Bratislava)

SK

6.11.
11.1.

3

Stredoeurópsky dom fotografie

Galéria Martina Martinčeka

1. poschodie | 1st floor, Prepoštská 4, Bratislava



Nácvik rovnováhy | Balance Exercise | 2014

ELINA BROTHERUS — 12 ANS APRÈS: PORTRÉTY V ČASE | PORTRAITS OVER TIME

FIN

Spoluorganizátor |

Co-organiser:

Musée Nicéphore Niépce
Ville de Chalon-
sur-Saône

Otvorené | Open:

denne | daily

11:00 – 19:00

od 1. 12. 2025

denne okrem pondelka |

daily except monday

13:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:

5 €

platí pre všetky výstavy

v SEDF | valid for all

exhibitions at SEDF

Kontakt | Contact:

www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:

5. 11. o 18:00 h

SLOVENSKO
SLOVAKIA

6.11.
22.12.

3

Múzeum fotografie
Prepoštská 4, Bratislava



Rudolf von Bohr, Pamätná vizitka udalostí |
Commemorative card of an event | 1865

9.11.
1.3.

17

Danubiana Meulensteen Art Museum
Bratislava-Čunovo, Vodné dielo



Chcem | Craving | 2001

PRVÝCH 80 ROKOV FOTOGRAFIE SLOVENSKA | THE FIRST 80 YEARS OF PHOTOGRAPHY IN SLOVAKIA

SK

TONO STANO

SK | CZ

Kurátor | Curator:
Pavel Scheufler

**Spoluorganizátor |
Co-organiser:**
Múzeum fotografie

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

od 1. 12. 2025
denne okrem pondelka |
daily except monday
13:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
5 €
platí pre všetky výstavy
v SEDF | valid for all
exhibitions at SEDF

Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
5. 11. o 17:00 h

Kurátorky | Curators:
Magdalena Juříková
Helena Musilová

**Spoluorganizátor |
Co-organiser:**
Galéria hlavného
mesta Prahy

Otvorené | Open:
denne okrem pondelka |
daily except monday
10:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
12 €

Kontakt | Contact:
+421 2 6252 8501
[danubiana@](mailto:danubiana@danubiana.sk)
danubiana.sk

7.11.
21.11.

18

Galéria Artotéka
Mestská knižnica v Bratislave
Kapucínska 1, Bratislava



Strážkyne | Guardian Ladies | 2025

DIALÓG POD DOHLĎADOM | DIALOGUE UNDER SURVEILLANCE NORO TAPPERT

SK | CZ

Kurátor | Curator:
Vladimír Beskid

**Spoluorganizátori |
Co-organisers:**
ARTLINES
Mestská knižnica
v Bratislave

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
8:00 – 19:00

8. 11.
14:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 2030 1014
artoteka@
mestskakniznica.sk

Vernisáž | Opening:
6. 11. o 18:30 h

7.11.
21.11.

18

Galéria Artotéka
Mestská knižnica v Bratislave
Kapucínska 1, Bratislava



Strážcovia | Guardians | 2019 – 2022

DIALÓG POD DOHLĎADOM | DIALOGUE UNDER SURVEILLANCE ROBO KOČAN

SK

Kurátor | Curator:
Vladimír Beskid

**Spoluorganizátor |
Co-organiser:**
Mestská knižnica
v Bratislave

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
8:00 – 19:00

8. 11.
14:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 2030 1014
artoteka@
mestskakniznica.sk

Vernisáž | Opening:
6. 11. o 18:30 h

8.11.
19.12.

12

Galéria 19
Lazaretská 19, Bratislava



Janusz Moniatowicz | z cyklu Pútnici, Nočná modlitba |
from the cycle Pilgrims, The Night Prayer | 1990

HORE SRDCIA | SURSUM CORDA

PÚTNICKÉ OBRAZY Z LEVOČE | PILGRIMAGE IMAGES FROM LEVOČA
JANUSZ MONIATOWICZ | PETER ŽUPNÍK

Kurátorka | Curator:
Lucia L. Fišerová

**Spoluorganizátori |
Co-organisers:**
Poľský inštitút
v Bratislave
Galéria 19

Výstava vznikla
s finančnou podporou
Fondu na podporu
umenia | The exhibition
is carried out with the
financial support of the
Slovak Arts Council



Peter Župník | Pútnici | Pilgrims | 1989

PL | SK

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
14:00 – 19:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
www.galeria19.sk
+421 903 256 675

Vernisáž | Opening:
7. 11. o 19:00 h

8.11.
30.11.

19

Dočasný kultúrny priestor
Rovnianska 5, Bratislava



z cyklu 85 stromov | from the cycle 85 Trees | 2021

JANA ŠTURDÍKOVÁ

85 STROMOV | 85 TREES

SK

Kurátor | Curator:
Tomáš Pospěch

Partneri | Partners:
Fond na podporu umenia
Bratislavský
samosprávny kraj
hlavné mesto Slovenskej
republiky Bratislava

Otvorené | Open:
štvrtok – piatok |
thursday – friday
15:00 – 19:00
sobota – nedeľa |
saturday – sunday
13:00 – 16:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
www.kzp.sk

Vernisáž | Opening:
7. 11. o 15:30 h

STREDNÁ A VÝCHODNÁ EURÓPA

CENTRAL & EASTERN EUROPE

8.11.
30.11.

14

Galéria na 1. poschodí
Zichyho palác
Ventúrska 9, Bratislava



Jan Hajn | U skladníka | At the Storekeeper | 1959

6.11.
22.12.

3

Umelecký klub Studňa
Prepoštská 4, Bratislava



Vdovy, z cyklu Štěpánov | Widows, from the cycle Štěpánov | 1983

STILL LIFE — STILL ALIVE? CZ

Kurátorka | Curator:
Štěpánka Bielešová

Spoluorganizátori | Co-organisers:
Muzeum umění Olomouc
Institut tvůrčí fotografie
FPF SU v Opavě

Partneri | Partners:
Staromestské
centrá kultúry
Bratislava – Staré Mesto

Otvorené | Open:
denne okrem pondelka |
daily except monday
15:00 – 19:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
7. 11. o 16:00 h

MILENA VALUŠKOVÁ VDOVY | WIDOWS, 1983

CZ

Kurátorka | Curator:
Štěpánka Bielešová

Spoluorganizátori | Co-organisers:
Muzeum umění Olomouc
Vydavatelství Univerzity
Palackého v Olomouci

Otvorené | Open:
denne | daily
12:00 – 24:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
5. 11. o 16:30 h

8.11.
30.11.

4

Výstavná sála Univerzitnej knižnice v Bratislave
Michalská 1, Bratislava



Štěpánka Stein a Vendy Mlejnská | český dirigent Jakub Hruša, z cyklu Allegro Forte | Czech Conductor Jakub Hruša, from the cycle Allegro Forte | 2024

SILENT EDGES

ŠTĚPÁNKA STEIN A KOLEKTÍV AUTORIEK MLADEJ ČESKEJ FOTOGRAFIE |
ŠTĚPÁNKA STEIN AND A COLLECTIVE OF YOUNG CZECH FEMALE PHOTOGRAPHERS

CZ

Kurátorky | Curators:

Eva Mořická
Štěpánka Stein

Otvorené | Open:

denne | daily
10:00 – 18:00

Kontakt | Contact:

www.ceskecentrum.sk
+421 2 5441 8215
info@ceskecentrum.sk
www.ulib.sk

Spoluorganizátori | Co-organisers:

Teleport
České centrum Bratislava
Univerzitná knižnica
v Bratislave

Vstupenky | Tickets:

vstup voľný | free entry

Vernisáž | Opening:

7. 11. o 16:30 h

8.11.
4.12.

5

Galéria Českého centra v Českom dome
Prepoštská 6, Bratislava



Nikol, Ricco | z cyklu Autoportréty |
Nikol, Ricco | from the Self-portraits cycle | 2021

DITA PEPE NĚCO Z LÁSKY | SOMETHING FROM LOVE

CZ

Spoluorganizátor | Co-organiser:

České centrum
Bratislava

Otvorené | Open:

denne okrem pondelka |
daily except monday
11:00 – 19:00

Kontakt | Contact:

www.ceskecentrum.sk
+421 2 5441 8215
info@ceskecentrum.sk

1. 12. 2025

utorok – piatok |
tuesday – friday
10:00 – 17:00

Vernisáž | Opening:

7. 11. o 17:00 h

Vstupenky | Tickets:

vstup voľný | free entry

5.11.
30.11.

2

Dom umenia, Národné osvetové centrum
prízemie / ground floor / 2. poschodie / 2nd floor / V-klub
Námestie SNP 12, Bratislava



Vanda Mesiariaková | z cyklu Neznáme horizonty |
from the cycle Unknown Horizons | 2025

10.11.
31.12.

16

Bulharský kultúrny inštitút
Jesenského 7, Bratislava



z cyklu Otec a syn | from the cycle Father and Son | 2021

TRIDSAŤPÄT | THIRTY-FIVE CZ

35 ROKOV INŠTITÚTU TVORIVEJ FOTOGRAFIE FPF SLEZSKÉJ UNIVERZITY
V OPAVE | 35 YEARS OF THE INSTITUTE OF CREATIVE PHOTOGRAPHY,
FACULTY OF PHILOSOPHY AND SCIENCE OF THE SILESIA UNIVERSITY IN OPAVA

Kurátori | Curators:
Vladimír Birgus
Ondřej Durczak

**Spoluorganizátori |
Co-organisers:**
Slezská univerzita
Filozoficko-
přírodovědecká fakulta
Institut tvůrčí fotografie
FPF SU v Opavě
České centrum
Bratislava

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00
V-klub 5. 11. – 9. 11.
11:00 – 19:00
10. 11. – 30. 11.
počas podujatí V-klubu /
during V-club events

Vstupenky | Tickets:
8€
platí pre všetky výstavy
v Dome umenia na 2. poschodí
| valid for all exhibitions on the
2nd floor at the House of Art

Kontakt | Contact:
www.itf.cz

Vernisáž | Opening:
4. 11. o 17:30 h

**Výstavu podporila |
Exhibition is
supported by:**
Slezská univerzita
v Opavě z grantu
SGS/1/2024

VALERY POSHTAROV BG OTEC A SYN | FATHER AND SON

Kurátor | Curator:
Vania Radeva

**Spoluorganizátor |
Co-organiser:**
Bulharský kultúrny
inštitút v Bratislave

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
10:30 – 18:30

9. 11.
14:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 5441 0140
www.bulkis.sk

Vernisáž | Opening:
8. 11. o 16:30 h

10.11.
30.11.

11

Poľský inštitút
Námestie SNP 27, Bratislava



z cyklu Záhradník | from the cycle The Gardener | 2014

JAN BRYKCZYŃSKI

ZÁHRADNÍK | THE GARDENER

PL

Spoluorganizátori |
Co-organisers:
Poľský inštitút
v Bratislave
Sputnik Photos

Otvorené | Open:
pondelok | monday
10:00 – 16:30
utorok – štvrtok |
tuesday – thursday
10:00 – 17:00
piatok | friday
9:00 – 15:00

9. 11.
14:00 – 18:00

11. 11.
zatvorené | closed
Národný sviatok
nezávislosti Poľska |
National Independence
Day in Poland

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 5443 2014
instytutpolski.pl/
bratislava

Vernisáž | Opening:
8. 11. o 17:00 h

7.11.
23.1.

10

Rakúske kultúrne fórum
Astoria Palace
Hodžovo námestie 1/A, Bratislava



Festival narcisov | Daffodil Festival | 2022

REINER RIEDLER

TÁTO STRANA RAJA |

THIS SIDE OF PARADISE

AT

Kurátor | Curator:
Thomas Licek

Spoluorganizátori |
Co-organisers:
Bundesministerium
Wohnen, Kunst, Kultur,
Medien und Sport
Rakúske kultúrne fórum

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
9:00 – 17:00

8. 11.
14:00 – 18:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+421 2 5930 1500
Pressburg-kf@
bmeia.gv.at

Vernisáž | Opening:
6. 11. o 18:00 h

**SVET
WORLD**

5.11.
30.11.

2

Dom umenia, Národné osvetové centrum
2. poschodie | 2nd floor
Námestie SNP 12, Bratislava



Lee Miller | Žena s rukou na hlave | Woman with a Hand on Her Head | 1931 © Lola Garrido Collection

OČI, KTORÉ BOLI STOROČÍM | THE EYES THAT WERE A CENTURY

LOLA GARRIDO COLLECTION

Kurátorka | Curator:
Lola Garrido

**Spoluorganizátori |
Co-organisers:**
We Art Exhibitions
Národné osvetové
centrum

Otvorené | Open:
denne | daily
11:00 – 19:00

Vstupenky | Tickets:
8 €

platí pre všetky výstavy
v Dome umenia
na 2. poschodí | valid for
all exhibitions on the
2nd floor at the House
of Art

Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
4. 11. o 18:00 h

7.11.
30.11.

8

Staromestské centrá kultúry
Pistoriho palác
Štefánikova 25, Bratislava



Hugo Hilpmann | Zbohom, Lenin! | Goodbye, Lenin! | 2025

SP

OUT OF BIELEFELD

DE

Kurátori | Curators:
Roman Bezjak
Katrin Thomas
Katharina Bosse
Adrian Sauer

**Spoluorganizátor |
Co-organiser:**
Hochschule Bielefeld
University of Applied
Sciences and Arts

Partneri | Partners:
Staromestské
centrá kultúry
Bratislava – Staré Mesto

Otvorené | Open:
denne okrem pondelka |
daily except monday
14:00 – 19:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

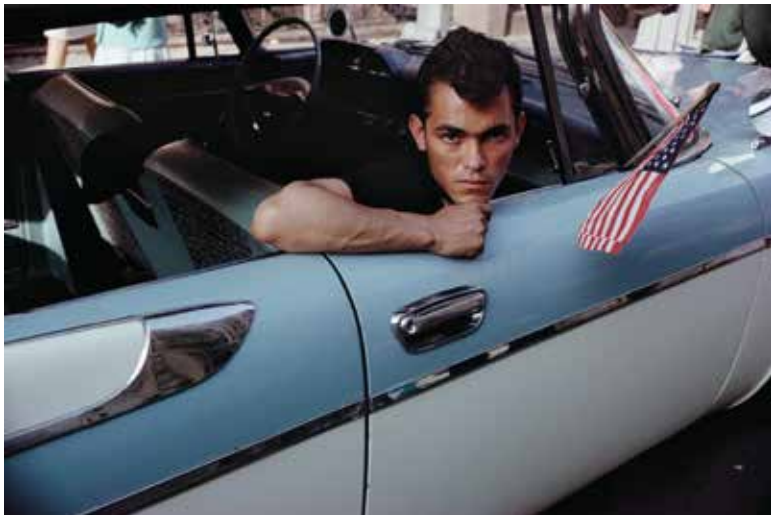
Kontakt | Contact:
www.sedf.sk

Vernisáž | Opening:
6. 11. o 17:15 h

5.11.
30.11.

1

Umelka: centrum moderného umenia a komunity
Multifunkčný pavilón
Dostojevského rad 2, Bratislava



New York City | 1963

JOEL MEYEROWITZ

MESTAMI | THROUGH THE CITIES

USA

Kurátori | Curators:
Lois Lammerhuber
Florence Drouhet

Spoluorganizátori |
Co-organisers:
Festival La Gacilly-Baden
Photo
Edition Lammerhuber
Slovenská výtvarná únia

Sponzori | Sponsors:
Der Wienerwald
Kultur Niederösterreich
City of Baden
Vienna Insurance Group
Leica
Vienna Airport
Cewe

Otvorené | Open:
utorok – sobota |
tuesday – saturday
12:00 – 17:00

Vstupenky | Tickets:
4 €

platí pre všetky výstavy
v Umelke | valid for all
exhibitions at Umelka

Kontakt | Contact:
+421 2 5296 2402
office@svu.sk

Vernisáž | Opening:
4. 11. o 15:30 h

VÝSTAVY SLOVENSKÝCH FOTOGRAFOV V ZAHRANIČÍ

SLOVAK PHOTOGRAPHERS' EXHIBITIONS ABROAD

12.11.
31.12.

Slovenský inštitút v Budapešti
Rákóczi út 15, 1088 Budapešť, Maďarsko



Festival masiek Busó v maďarskom meste Mohács |
Busó Mask Festival in the Hungarian City of Mohács | 2024

VLADIMÍR KAMPF

DUNAJ NEMÁ PRAMENĚ | THE DANUBE HAS NO SOURCE

SK

Kurátor | Curator:
Alan Hyža

**Spoluorganizátor |
Co-organiser:**
Slovenský inštitút
v Budapešti

Otvorené | Open:
pondelok – štvrtok |
monday – friday
10:00 – 16:00

piatok | friday
10:00 – 14:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+36 1327 4000
+36 1327 4008
www.mzv.sk/sibudapest

Vernisáž | Opening:
11. 11. o 18:00 h

1.10.
28.11.

Slovenský inštitút vo Viedni
Wipplingerstrasse 24-26, 1010, Viedeň, Rakúsko



Biarchia | Biarchy | 1996

KAMIL VARGA

METABOLIZMUS OHŇA | THE METABOLISM OF FIRE

SK

Kurátor | Curator:
Václav Macek

**Spoluorganizátor |
Co-organiser:**
Slovenský inštitút
vo Viedni

Otvorené | Open:
pondelok – štvrtok
monday – thursday
10:00 – 12:00
13:00 – 17:00

piatok | friday
10:00 – 12:00
13:00 – 15:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+431 535 4057
www.mzv.sk/sivienna

Vernisáž | Opening:
30. 9. o 18:30 h

6.11.
10.12.

Slovenský inštitút v Berlíne
Hildebrandstr. 25, 10785 Berlín, Nemecko



Dom poriadku | House of Order | 2025

VIKI KOLLEROVÁ PODĽA VZORU PRÍRODY | FOLLOW AFTER NATURE

SK

Kurátorka | Curator:
Viki Kollerová

**Spoluorganizátori |
Co-organisers:**

Fotopoint – print studio
Slovenský inštitút
v Berlíne

Otvorené | Open:
pondelok – piatok |
monday – friday
8:00 – 16:00

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free entry

Kontakt | Contact:
+49 3088926230
www.mzv.sk/siberlin

Vernisáž | Opening:
6. 11. o 18:00 h

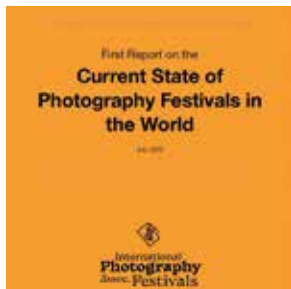
SPRIEVODNÉ PODUJATIA ACCOMPANYING EVENTS

8.11.
13:00

5

Spoločenská sála Českého centra v Českom dome
Prepoštská 6, Bratislava

PRVÁ SPRÁVA O SÚČASNOM STAVE FOTOGRAFICKÝCH FESTIVALOV VO SVETE | THE FIRST REPORT ON THE CURRENT STATE OF PHOTOGRAPHY FESTIVALS AROUND THE WORLD



8. 11. | 13:00 h

Správu uvedie Pablo Giori,
riaditeľ Medzinárodnej asociácie
fotografických festivalov.
The Report will be presented
by Pablo Giori, Director of the International
Photography Festivals Association.

8.11.
13:30

5

Spoločenská sála Českého centra v Českom dome
Prepoštská 6, Bratislava

KRST KNIHY | BOOK LAUNCH: DUNAJ NEMÁ PRAMEŇ | THE DANUBE HAS NO SOURCE



Autor | Author: Vladimír Kampf
Text | Text: Andrzej Stasiuk
Grafika | Layout: Sandro Fiala
Vydavateľ | Publisher: Stredoeurópsky
dom fotografie

Krst knihy | Book launch: 8. 11. | 13:30 h

Vladimír Kampf má Dunaj v sebe, odkedy prvý raz videl masu vođu valiacu sa Bratislavou. Odvtedy hľadá prameň rieky. Pracoval na nákladných a osobných lodiach. Neskôr, už ako novinár, začal cestovať s fotoaparátom, aby našiel nielen prameň v Čiernom lese. Za desiatky rokov putovania precestoval takmer tritisíc kilometrov dlhú rieku niekoľkokrát po vode i po brehoch. Vladimír Kampf has been fascinated by the Danube ever since he first saw the vast body of water flowing through Bratislava. From that moment, he has been searching for the river's source. He once worked on cargo and passenger ships and later, as a journalist, set out with his camera to trace not only the river's beginnings in the Black Forest. Over decades of exploration, he has travelled the river's 3,000-kilometre course many times, both on the water and along its banks.

8.11.
14:00

5

Spoločenská sála Českého centra v Českom dome
Prepoštská 6, Bratislava

KRST KNIHY | BOOK LAUNCH: PRIPÚTANÍ NA KRÍŽ | BOUND TO THE CROSS



Vydavateľ | Publisher: Stredoeurópsky
dom fotografie Bratislava
Autor | Author: Jozef Sedlák
Text | Text: Jozef Sedlák
Grafika | Layout: Jana Sapáková

Krst knihy | Book launch: 8. 11. | 14:00 h

Podporili | Supported by:
Fond na podporu umenia

Obrazová publikácia Pripútání na kříž približuje púť telesne znevýhodnených mladých ľudí zo Slovenska z Varšavy do Čenstochovej v roku 1995. Čiernobiely časozberný dokument je umeleckou výpoveďou so sociálno-kultúrnymi kontextami a je zároveň prejavom slobody a živej viery vo verejnom priestore. Projekt je symbolickým odkazom na historické kontexty fenoménu svetoznámej púte v Poľsku v čase totalitného režimu. Pre súčasnosť sprítomňuje duchovný odkaz, ktorý pre postsocialistické krajiny znamenal zmenu paradigmy v otázkach slobody viery. Obrazové eseje Jozefa Sedláka zdôrazňujú význam putovania ako cesty k osobnej Golgote. Na 860 km dlhej púti z Varšavy do Čenstochovej sa zúčastnilo 50 ľudí, z toho 15 vozičkárov. Autor zaznamenával aktivity putujúcich počas desiatich dní. Knižná publikácia vychádza pri príležitosti 30. výročia púte a je pamiatkou na viacerých vozičkárov, ktorí už nie sú medzi nami. Púť sa uskutočnila v spolupráci s OZ Samaritán. Knižná publikácia je realizovaná s finančnou podporou Fondu na podporu umenia.

The photo book Bound to the Cross documents the pilgrimage of physically disabled young Slovaks from Warsaw to Częstochowa in 1995. This black-and-white time-lapse documentary is both an artistic statement with socio-cultural contexts and an expression of freedom and living faith in public space. The project symbolically refers to the historical contexts of Poland's world-renowned pilgrimage tradition during the totalitarian regime. Today, it conveys a spiritual legacy that marked a paradigm shift in questions of religious freedom for post-socialist countries. Jozef Sedlák's pictorial essays highlight the significance of pilgrimage as a personal path to one's own Golgotha.

The 860 km pilgrimage from Warsaw to Częstochowa was joined by 50 participants, including 15 wheelchair users. Over ten days, the artist recorded the daily activities of the pilgrims. This book is published on the 30th anniversary of the pilgrimage, also serving as a tribute to several of the wheelchair users who are no longer with us. The pilgrimage was organised in cooperation with the civic association Samaritán. The publication was supported financially by the Slovak Arts Council.

8.11.
14:30

5

Spoločenská sála Českého centra v Českom dome
Prepoštská 6, Bratislava

PREZENTÁCIA KNIHY | BOOK PROMOTION: REVUE FOTOGRAFIE



Vydavateľ | Publisher: TRAMMUSEUM z. s.
Loveckovice, PIX.HOUSE Poznań
Autor | Author: Michal Matoušek
Text | Text: Michal Matoušek
Grafika | Layout: Ania Nařecka-Milach

Prezentácia knihy | Book promotion:
8. 11. | 14:30 h

Podporil | Supported by:
Čstecký kraj

Kniha Revue Fotografie, rozdelená do troch častí, je prvým monografickým rozborom tohoto vlivného časopisu. Představuje zásadní badatelský a ediční počin doposud souhrnně nezpracované látky, nepostrádá nadhled a vhodný odstup od látky. První část se po stručném náhledu do vývoje fotografických časopisů věnuje analýze magazínu po jednotlivých dekadách. Druhý díl – antologie – představuje důležité texty z necelých čtyřiceti let existence periodika. Nechybí medailony důležitých fotografů, teoretiků a kritiků publikujících v Revue – u některých z nich zveřejněné vůbec poprvé. Třetí svazek dokumentuje všechna vydání časopisu formou tabulek, seznamů a rejstříků.

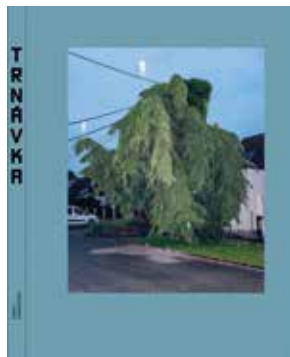
The book Revue Fotografie, divided into three parts, is the first comprehensive review of this influential journal. It represents fundamental research in a field that has not yet been thoroughly explored, combining both fresh perspectives and an appropriate critical distance from the subject matter. Volume I begins with a brief introduction to the evolution of photography magazines. The analysis of the journal is structured into two main sections for each decade. Volume II — an anthology — collects the most important texts from the periodical, written by celebrated photographers, theoreticians, historians, and, of course, the magazine's editors. Volume III documents the thirty-nine years of the magazine's existence through spreadsheets, lists, and indices.

8.11.
15:00

5

Spoločenská sála Českého centra v Českom dome
Prepoštská 6, Bratislava

KRST KNIHY | BOOK LAUNCH: LONELY PLANET TRNÁVKA



Vydavateľ | Publisher: © Vysoká škola
výtvarných umení v Bratislave
Autorka | Author: Lenka L. Lukačovičová
Texty | Texts: © Eduard Kudláč,
Beata Jablonská, Maria Klaučová,
Rastislav Šenkirik, Branislav Štěpánek
Grafika | Layout: © Ivana Palečková
Editor | Editor: © Eduard Kudláč

Krst knihy | Book launch: **8. 11. | 15:00 h**

Podporili | Supported by:
Nadácia mesta Bratislavy
Nadácia Novum
Vysoká škola výtvarných umení
(publikačný grant VGS)

Lenka L. Lukačovičová v knihe Lonely Planet Trnávka, ktorú zostavil Eduard Kudláč, mapuje neustále meniacu sa miestnu časť Trnávka v Bratislave, kde autorka sama žije. Fotograficky, v cyklických fázach zaznamenáva svoje rutinné prechádzky pri každodenných presunoch. Zdanlivo banálne záznamy predmestia tak odкрývajú mnoho významových vrstiev a upriamujú pozornosť na veci, neočakávané situácie, stav a neustále premeny tohto priestoru.

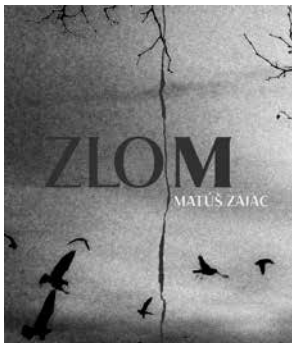
In her book Lonely Planet Trnávka, compiled by Eduard Kudláč, Lenka L. Lukačovičová maps the ever-changing district of Trnávka in Bratislava, where she herself lives. Through photography, captured in cyclical phases, she documents her routine walks and everyday movements. These seemingly banal records of the suburb reveal multiple layers of meaning, drawing attention to overlooked details, unexpected situations, the state and constant transformation of this urban space.

8.11.
15:30

15

Kino Lumière
Špitálska 4, Bratislava

PREZENTÁCIA KNIHY | BOOK PROMOTION: ZloM



Vydavateľ | Publisher: Matúš Zajac
Autor | Author: Matúš Zajac
Text | Text: Matúš Zajac, Alta Vášová,
Peter Zajac, Iveta Tarnoczská
Grafika | Layout: Martin Česánek
Tlač | Print: Tiskárna Helbich, a.s.

Prezentácia knihy | Book promotion:
8. 11. | 15:30 h

Podporili | Supported by: Alexandra Lichá,
Zora Černaček, Lena Brzová
a Martin Drbohlav

Moderátorka diskusie | Moderated by:
Jana Rajcová

ZloM je najosobnejšia kniha fotografa Matúša Zajaca, ktorá vznikla po jeho životnom zlome – diagnóze rakoviny. Namiesto ústupu do súkromia zvolil tvorbu ako spôsob prežitia a premeny. V sérii autoportrétov z nemocnice i domáceho prostredia sa telesná bolesť spája s introspektívnou krásou.

Farebné portréty dopĺňajú čiernobiele rodinné snímky, čím kniha získava podobu netradičnej kroniky – archívu pamäti, bolesti a blízkosti.

ZloM nie je len fotografická publikácia, ale filozofická reflexia o sile rodiny, o tom, ako možno čeliť utrpeniu a premeniť ho na hlboké umelecké svedectvo.

ZloM is the most intimate book by photographer Matúš Zajac, created in response to a breakthrough moment in his life – a cancer diagnosis. Instead of withdrawing into privacy, he chose creation as a path to survival and transformation. In a series of self-portraits taken in the hospital and at home, bodily pain intertwines with an introspective search for beauty. The colour portraits are complemented by black-and-white family photographs, giving the book the form of an unconventional chronicle – an archive of memory, pain, and closeness.

ZloM is not merely a photographic publication but also a philosophical reflection on the strength of family, on facing suffering, and on transforming it into a profound artistic testimony.

5.11.
17:00

15

Kino Lumière
Špitálska 4, Bratislava

FILMOVÉ PROJEKCIE | FILM SCREENINGS



LETOPIS | CHRONICLE

5. 11. | 17:00 h

2025, 70 min.

Krajina | Country: Slovensko,
Česko | Slovakia, Czech Republic
Žáner | Genre: dokumentárna esej |
documentary essay

Réžia | Director: Martin Kollar

Prístupnosť | Age rating: 12+

Vstupenky | Tickets: 5 € | 3,50 €

Projekcia filmu Letopis (2025) režiséra Martina Kollara je spojená s diskusiou za účasti tvorcov filmu, režiséra Martina Kollara, producenta Ivana Ostrochovského a členov redakcie. Diskusia je súčasťou pravidelného programového cyklu Kino-Ikon Choice.

The screening of the film Chronicle (2025), directed by Martin Kollar, will be followed by a discussion with the filmmakers – Martin Kollar (director) and Ivan Ostrochovský (producer) – along with members of the editorial team. The discussion is part of the regular programme cycle Kino-Ikon Choice.

Moderátor diskusie | Moderated by: Peter Michalovič

Organizátori | Organizers: Slovenský filmový ústav
Kino Lumière

Film Letopis zachytáva každodenné príbehy a vytvára kolektívny portrét súčasnej reality – nielen ako dokumentáciu prítomnosti, ale aj ako archív pre budúcnosť. Prostredníctvom obrazov odhaľuje absurdné rutiny a zvláštne zvyky, ako aj našu tendenciu opierať sa o systémy, ktoré zároveň spochybňujeme. Letopis ponúka nový spôsob, ako vnímať naše voľby, a povzbudzuje divákov, aby sa zamysleli nad svojimi činmi teraz, skôr než na ne zabudnú.

Chronicle captures everyday stories to create a collective portrait of contemporary reality, aiming not only to document the present but also to build an archive for the future. Through its imagery, it reveals absurd routines and peculiar habits, as well as our tendency to lean on systems we simultaneously question. Chronicle offers a way to understand our choices and encourages us to reflect on our actions now, before they are forgotten.

19.11.
17:30

15

Kino Lumière

Špitálska 4, Bratislava

RAJ NA ZEMI | PARADISE ON EARTH

19. 11. | 17:30 h

2019, 78 min

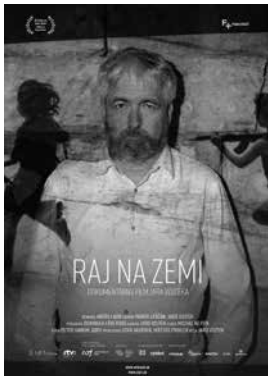
Krajina | Country: Slovensko | Slovakia

Žáner | Genre: dokumentárny | documentary

Réžia | Director: Jaroslav Vojtek

Prístupnosť | Age rating: 15+

Vstupenky | Tickets: 5 € | 3,50 €



Projekcia filmu Raj na zemi je spojená s diskusiou za účasti tvorcov filmu, režiséra Jaroslava Vojteka a hlavnej postavy filmu Andreja Bána.

The screening of the film Paradise on Earth will be followed by a discussion with the filmmakers – Jaroslav Vojtek (director) and Andrej Bán (main character).

Dokumentárny film zachytávajúci profesionálny aj súkromný osud slovenského novinára, reportéra a fotografa Andreja Bána. Režisér Jaroslav Vojtek sníma prostredníctvom intímnych rozhovorov a počas spoločných putovaní po svete osobný Andrejov príbeh, jeho zápas so samotou a psychickými problémami, či snahu nadviazať dlhodobý a funkčný vzťah, po ktorom túži. Paralelne film zaznamenáva tragické a komplikované príbehy súčasného sveta vo vojnových a krízových oblastiach či utečeneckých táboroch. Raj na zemi je topografiou tragických zápasov človeka a sveta, kontinuálnou terapiou bez konca.

A documentary film mapping the professional and private life of Slovak journalist, reporter, and photographer Andrej Bán. Director Jaroslav Vojtek captures Andrej's personal story through intimate conversations and travels around the world – his struggle with loneliness and mental health issues, as well as his effort to build a long-term, functional relationship he desires. At the same time, the film documents the tragic and complex realities of the contemporary world, from war and crisis zones to refugee camps. Paradise on Earth is a topography of tragic struggles of man and the world, a continuous, never-ending therapy.

26.11.
19:00

15

Kino Lumière

Špitálska 4, Bratislava

EŠTE NIE SOM, KÝM CHCEM BYŤ | I'M NOT EVERYTHING I WANT TO BE

26. 11. | 19:00 h

2024, 90 min.

Krajina | Country: Česko, Slovensko, Rakúsko | Czech Republic, Slovakia, Austria

Žáner | Genre: dokumentárny | documentary

Réžia | Director: Klára Tasovská

Prístupnosť | Age rating: 15+

Vstupenky | Tickets: 5 € | 3,50 €



Libuše Jarcovjáková je legenda svetovej fotografie a nespútaná žena, ktorá sa vzoprela všetkým konvenciám. Jej život je mozaikou fascinujúcich stretnutí a divokých príbehov – od drsného undergroundu komunistického Československa cez exkluzívne fotenie pre módne špičky v Tokiu až po dramatický útek do Západného Berlína, kde sa stala svedkom pádu železnej opony. Tisíce analógových fotografií a stránok osobných denníkov sa pretavili do formálne jedinečného dokumentu v réžii Kláry Tasovskej, ktorý nadchol publikum na Berlinale aj v Karlových Varoch.

Libuše Jarcovjáková is a legend of world photography and an untamed woman who defied all conventions. Her life is a mosaic of fascinating encounters and wild stories – from the gritty underground of communist Czechoslovakia, through exclusive fashion shoots for top designers in Tokyo, to a dramatic escape to West Berlin, where she witnessed the fall of the Iron Curtain. Thousands of analogue photographs and pages of personal diaries have been transformed into a formally unique documentary directed by Klára Tasovská, which captivated audiences at both Berlinale and Karlovy Vary.

6.11.
19:30

10

Rakúske kultúrne fórum

Astoria Palace, Hodžovo námestie 1/A, Bratislava



DOBŘÉ ROKY | THE GOOD YEARS

6. 11. | 19:30 h

2024, 94 min.

Krajina | Country: Rakúsko | Austria

Žáner | Genre: dokumentárny | documentary

Réžia | Director: Reiner Riedler

Prístupnosť | Age rating: 12

Vstupenky | Tickets: vstup voľný | free entry

Film sa premieta v nemeckom jazyku s anglickými titulkami |
The film is screened in German with English subtitles.

Projekcia filmu Dobré roky je spojená s diskusiou s tvorcom filmu,
režisérom Reinerom Riedlerom. | The screening of the film will be followed
by a discussion with Reiner Riedler – director of the film.

Úspešný časopisový fotograf Michael Appelt sa po päťdesiatke vracia
do svojej niekdajšej detskej izby, aby sa postaral o svoju matku, ktorá trpí
demenciou. Appelt, traumatizovaný po dlhom pobyte v nemocnici a trpiaci
ťažkými depresiami, sa láskyplne stará o svoju matku a popri tom sníva
o minulých dobrodružstvách, keď jeho svet, ktorému dominovala fotografia,
bol ešte nedotknutý.

Dokument Reinera Riedlera je osobným portrétom priateľa a spoločníka.
Nielenže sa zaoberá základnými témami ľudskej existencie – starnutím
a konfrontáciou s nevyhnutným –, ale sprístupňuje aj pozoruhodné
fotografické dielo Michaela Appelta. Dobré roky sú však predovšetkým
filmovým svedectvom o bezpodmienečnej láske, ktorá poskytuje matke
a synovi základ pre spoložitie v časoch zmien.

To care for his mother, who is developing dementia, the successful magazine
photographer Michael Appelt, in his early fifties, moves back into his old
childhood bedroom. Traumatized after a long hospital stay and suffering from
severe depression, Appelt lovingly looks after his mother while dreaming of
past adventures, when his world, dominated by photography, was still intact.
Reiner Riedler's documentary is a personal portrait of a friend and
companion. It not only addresses essential themes of human existence –
aging and the confrontation with the inevitable – but also makes accessible
Michael Appelt's remarkable photographic oeuvre. Above all, however, The
Good Years is one thing: a cinematic testimony to unconditional love, which
provides mother and son with the foundation for living together in times of
change.

14.11.
17:00

18

Galéria Artotéka

Mestská knižnica v Bratislave

Kapucínska 1, Bratislava



NORBIS PICTUS

14. 11. | 17:00 h

2024, 58 min.

Krajina | Country: Česká republika |
Czech Republic

Žáner | Genre: experimentálny |
experimental

Réžia | Director: Norbert Tappert

Prístupnosť | Age rating: 18

Vstupenky | Tickets:
vstup voľný | free tickets

NORBIS PICTUS je poetický artový film slovenského režiséra a vizuálneho
umelca Norberta Tapperta. Prináša kafkaovsky absurdný či groteskný
svet koláží každodenných situácií a opakujúcich sa symbolov osobitej
popdekadencie (plynová maska, kniha, sviečka, nahota). Ide o melancholický
tanec plynuceho času na rozhraní prebudenia, sna a vnímania hlbšej
reality. Film rozpráva intímne príbehy muža a ženy (Adama a Evy), ktoré sú
plné provokatívnych kontrastov, emotívnych chvíľ a magickej atmosféry
s odkazom na kresťanské a mystické podobenstvá a rituály. Tento expresívny
„svet v obrazoch“ predstavuje zamatový kaleidoskop podivnej krásy, radosti,
života a zániku – vizuálnu esej bez jediného slova.

NORBIS PICTUS is a poetic art film by Slovak director and visual artist
Norbert Tappert. It evokes a Kafkaesque world of absurdity and grotesque
through collages of everyday situations and recurring symbols of peculiar
pop-decadence – a gas mask, a book, a candle, nudity. The work unfolds as
a melancholy dance of passing time, oscillating between awakening and
dreaming, on the threshold of a deeper reality. The film tells intimate stories
of a man and a woman – Adam and Eve – charged with provocative contrasts,
emotional intensity, and a magical atmosphere, referring to Christian and
mystical parables and rituals. This expressive “world in pictures” offers
a velvety kaleidoscope of strange beauty, joy, life, and extinction – a wordless
visual essay.

16.11.
10:00
18:00

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Prepoštská 4, Bratislava

MASTERCLASS S GABRIELOU TEPLICKOU MASTERCLASS WITH GABRIELA TEPLICKÁ



PORTRÉT V PRIRODZENOM SVETLE | NATURAL LIGHT PORTRAITURE

16. 11. | 10:00 – 18:00 h

Lektorka | **Lecturer:** Gabriela Teplická

Cena | **Price:** 99 €

Kontakt | **Contact:** Samuel Horňáček |
+421 905 127 185 | kurzy@sedf.sk

Ako nafotiť silný portrét v prirodzenom svetle?

Ako zachytiť emócie a príbeh v portréte?

Ako analyzovať a správne využiť svetelné podmienky?

How to shoot a powerful portrait in natural light?

How to capture emotions and a story in a portrait?

How to analyse and make proper use of lighting conditions?

Na workshope si objasníme spôsob tvorby portrétu v prirodzenom svetle z teoretického aj praktického hľadiska, so zameraním na zobrazenie príbehu. | *In this workshop, we will explain how to create a portrait in natural light from both a theoretical and practical perspective, with a focus on story telling.*

10:00 – 11:30

Teoretická časť | **Theoretical part:**

Krátke predstavenie tvorby autorky. Portrétna fotografia vo svete a na Slovensku. Priblíženie rôznych prístupov k portrétovaniu a vnímaniu osobnosti človeka. |

A brief introduction to the lecturer's work. Portrait photography in the world and in Slovakia. Discussing different approaches to portraiture and understanding the perception of one's personality.

11:30 – 13:00

Praktická časť: Portrétovanie modela v interiéri. |

Practical part: Indoor portraiture of the model

13:00 – 14:00

Obedná prestávka | Lunch break

14:00 – 16:00

Praktická časť: Portrétovanie v exteriéri. | **Practical part:** Outdoor portraiture

16:00 – 18:00

Prezentácia nafotených prác jednotlivých účastníkov a spätná väzba od lektorky.

Vytvorenie súboru s príbehom o portrétovanej osobe. Analýza vlastného vizuálneho jazyka. | *Presentation of the photographed works of individual participants and feedback from the lecturer. Creating a series that tells a story about the person being portrayed. Analysing each participant's visual language.*

Viac informácií o lektorke | **More information about the lecturer:** www.teplicka.com

Príhlasovanie | **Apply:** <https://domfotokola.sk/product/portret-v-prirodzenom-svetle/>

23.11.
10:00
18:00

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Prepoštská 4, Bratislava

MASTERCLASS S IVANOM NEHEROM MASTERCLASS WITH IVAN NEHERA



ALTERNATÍVNE FOTOGRAFICKÉ TECHNIKY – KALITYPIA | ALTERNATIVE PHOTOGRAPHIC TECHNIQUES – KALLTYPE

23. 11. | 10:00 – 18:00 h

Lektor | **Lecturer:** Ivan Nehera

Cena | **Price:** 129 €

Kontakt | **Contact:** Samuel Horňáček |
+421 905 127 185 | kurzy@sedf.sk

V roku 1889 W. W. J. Nicol patentoval prvý postup železo-striebro a vo všeobecnosti sa považuje za vynálezcu kalotypie. Kalotypia je proces založený na kombinácii solí striebra a železa. Tento proces obsahuje obraz v papierovine a predstavuje proces vyvolania pomocou vývojky, na rozdiel od iných techník, kde vyvolanie prebieha vo vode (VanDyke, argyrotypia, kyanotypia). Z týchto procesov práve kalotypia umožňuje ovládanie kontrastov a farieb výsledného obrazu prostredníctvom vývojky aj tónovania. Výroba obrazu prebieha štandardne kopírovaním kontaktným spôsobom z digitálnych alebo strieborno-želatínových negatívov pomocou prírodného alebo umelého UV žiarenia.

Senzibilizačný roztok je veľmi jednoduchá zmes dvoch solí a vývojka je dostupná v rámci bežnej chémie používanej v potravinárskom priemysle. Používa sa akvarelový papier, najlepšie s 25-100 % bavlny. Technika nie je komplikovaná ani nebezpečná, a to ani pre fotografov, ktorí začínajú s historickými technikami. Napriek podobnosti s niektorými historickými technikami umožňuje väčšiu rozmanitosť práce na ovplyvnenie konečného obrazu.

Cieľ kurzu: Previesť záujemcov o kalotypiu počiatočnými nástrahami procesu. Každý účastník by mal po absolvovaní kurzu zvládnuť túto techniku v domácich podmienkach a s minimom špeciálnych pomôcok. Práce zhotovené počas kurzu zostávajú majetkom účastníka kurzu.

In 1889, W. W. J. Nicol patented the first iron-silver process and is generally considered the inventor of the kallotype. Kallotype is a process based on a combination of silver and iron salts. This process produces an image on paper and involves development using a developer, unlike other techniques where development takes place in water (Van Dyke, argyrotypes, cyanotype). Among these processes, kallotype allows control over the contrast and colour of the final image through both the developer and toning.

The image is typically produced by contact printing from digital or silver-gelatine negatives using natural or artificial UV light. The sensitising solution is a very simple mixture of two salts, and the developer is commonly available within standard chemicals used in the food industry. Watercolour paper is used, preferably containing 25-100% cotton. The technique is neither complicated nor dangerous, even for photographers who are new to historical processes. Despite its similarity to some historical techniques, kallotype allows greater flexibility in influencing the final image.

Course goal: To guide participants through the initial challenges of the kallotype process. After completing the course, each participant should be able to master this technique at home with minimal specialised equipment. Works created during the course remain the property of the participant.

Viac informácií o lektorovi | **More information about the lecturer:** <https://nfoto.cz/>

Príhlasovanie | **Apply:** <https://domfotokola.sk/product/alternativne-fotograficke-techniky-kalotypia/>

30.11.
10:00
18:00

3

Stredoeurópsky dom fotografie
Prepoštská 4, Bratislava

MASTERCLASS S LUCIOU L. FIŠEROVOU MASTERCLASS WITH LUCIA L. FIŠEROVÁ



TAJOMSTVO DOBREJ VÝSTAVY | THE SECRET OF A GOOD EXHIBITION

30. 11. | 10:00 – 18:00 h

Lektor | **Lecturer:** Lucia L. Fišerová

Cena | **Price:** 109 €

Rozmýšľali ste o príprave fotografickej výstavy, či už svojej alebo skupinovej, ale neviete, ako na to? Vstúpili ste ako autor do spolupráce s kurátorom, ale chceli by ste mať jednotlivé kroky viac pod kontrolou? Tvoríte výstavu sa už kurátorsky venujete, ale chcete sa dozvedieť o špecifikách fotografickej výstavy? Chodíte radi do galérie a zaujímalo by vás pozadie priprav expozícií? Chceli by ste sa ponoriť do hĺbky a naučiť sa čítať jazyk výstavy ako divák? | Have you been thinking about preparing a photography exhibition, either your own or a group one, but don't know how to proceed? Have you, as an artist, entered into collaboration with a curator but would like to have more control over the individual steps? Are you already curating exhibitions but want to learn more about the specifics of photographic exhibitions? Do you enjoy visiting galleries and wonder about the behind-the-scenes process of preparing shows? Would you like to go deeper and learn how to read the language of an exhibition as a viewer?

Potom je práve pre vás určený mimoriadny workshop Lucie L. Fišerovej – teoreticky fotografie s vyše 20-ročnou kurátorskou skúsenosťou. | Then this special masterclass by Lucia L. Fišerová – a photography theorist with over 20 years of curatorial experience – is just for you.

Workshop bude prebiehať v troch blokoch | The workshop will consist of three blocks:

10:00 – 12:00

SELEKCIA SÚBORU, ADJUSTÁCIA A INŠTALÁCIA | SELECTION OF A SERIES, PRESENTATION, AND INSTALLATION

V úvodnej časti si ukážeme, ako z nafotografovaných snímok zostaviť funkčný súbor, akú zvoliť adjustáciu a aké sú možnosti inštalácie súboru. | In the introductory part, we will look at how to create a coherent series from photographed images, what kind of presentation to choose, and what installation options are available.

13:00 – 15:00

JAZYK VÝSTAVNÉHO PRIESTORU | THE LANGUAGE OF THE EXHIBITION SPACE

V druhom bloku si vysvetlíme, ako vplyva konkrétny typ výstavného priestoru na vnímanie diel, prípadne ktoré priestory sú na vystavovanie z princípu nevhodné. | In the second block, we will explain how different types of exhibition spaces influence the perception of works, and which spaces may be unsuitable for exhibitions by their very nature.

15:30 – 17:30

ORGANIZÁCIA VÝSTAVY – IDEA, ROZPOČET, PROPAGAČNÉ MATERIÁLY, VERNISÁŽ |

EXHIBITION ORGANISATION – CONCEPT, BUDGET, PROMOTIONAL MATERIALS, OPENING

V poslednej časti si prejdeme krok po kroku celý proces tvorby výstavy s poukázaním na prípadné riziká. Rozprávanie bude doplnené exkluzívnymi obrazovými ukážkami z bohatej kurátorskej praxe a množoročnej dokumentácie navštívených výstav. | In the final part, we will go step by step through the entire process of creating an exhibition, highlighting potential risks. The lecture will be complemented by exclusive visual examples from the lecturer's rich curatorial practice and years of documentation of visited exhibitions.

Na konci každého bloku bude vyhradených 20 minút na vaše otázky. Na záver workshopu dostanete zadanie prípravy fotografickej výstavy v piatich krokoch. Ten, kto na základe tejto osnovy pripraví projekt výstavy a pošle ho v priebehu mesiaca, dostane podrobný komentár. | At the end of each block, 20 minutes will be reserved for questions. In the final part of the masterclass, you will receive an assignment to design a photography exhibition in five steps. Participants who develop a project based on this outline and submit it within a month will receive detailed feedback.

Prihlasovanie: | **Apply:** <https://domfotoskola.sk/product/tajomstvo-dobrej-vystavy/>

7.11.
14:00

14

Zichyho palác
2. poschodie | 2nd floor
Ventúrska 9, Bratislava

KONFERENCIA | CONFERENCE

PRETVÁRANIE REALITY | RENDERING REALITY

KONFERENCIA O UMELEJ INTELIGENCII | ART-IFICIAL INTELLIGENCE CONFERENCE

7. 11. | 14:00 h



Júlia Vargová via ChatGPT and Midjourney

Laco Bielík (SK) – August 68
v pohybe | August 68 in Motion

Andreas Müller-Pohle (DE) –
Prekódovaný Niépce | Niépce Recoded

Gábor Arion Kudász (HU) – Tropická
depresia | Tropical Depression

Júlia Vargová (SK) – moderátorka
konferencie a novinárka so zameraním
na tvorbu a distribúciu inovatívneho
obsahu | conference moderator and
journalist focused on innovative
content creation and distribution

Konferencia bude prebiehať v anglickom jazyku.
The conference will be held in English language.

Vitajte na konferencii, kde sa umenie stretáva s umelou inteligenciou. Kreativita sa prelína s algoritmi a spomienky sa vynárajú v novom šate. Umelci a myslitelia skúmajú, ako technológia mení spôsob, akým vnímate svet.

Prostredníctvom diel August 68 v pohybe Laca Bielika, Prekódovaný Niépce Andreasa Müller-Pohleho či Tropická depresia Gábora Ariona Kudásza sa s vami inovatívna novinárka Júlia Vargová pozrie na to, ako umelá inteligencia formuje súčasné umenie.

Welcome to a conference where art meets artificial intelligence. Creativity collides with algorithms, and memories are reimagined. Artists and thinkers explore how technology reshapes the way we see the world.

From Laco Bielík's August 68 in Motion, to Andreas Müller-Pohle's Niépce Recoded and Gábor Arion Kudász's Tropical Depression, innovative journalist Júlia Vargová will guide you in exploring how AI shapes contemporary art nowadays.

THE HISTORY OF EUROPEAN PHOTOGRAPHY 1930–1938 VOLUME I.

62 EXPERTS
36 COUNTRIES
600+ PHOTOGRAPHS
1600+ PAGES
IN ENGLISH



33€

+ POŠTOVNÉ
+ SHIPPING

THE HISTORY OF EUROPEAN PHOTOGRAPHY 1939–1969 VOLUME II.



33€

+ POŠTOVNÉ
+ SHIPPING

THE HISTORY OF EUROPEAN PHOTOGRAPHY 1970–2000 VOLUME III.



33€

+ POŠTOVNÉ
+ SHIPPING

THE MOST COMPREHENSIVE BOOK ON THE HISTORY OF EUROPEAN PHOTOGRAPHY

OBJEDNÁVKY | ORDERS
eshop.sedf.sk
bebjakova@sedf.sk

KNIHU PODPORILI | THE PUBLICATION WAS SUPPORTED BY

EP ENERGETICKÝ A PRŮMYSLVÝ HOLDING

STREDOEURÓPSKY DOM
FOTOGRAFIE
CENTRAL EUROPEAN HOUSE
OF PHOTOGRAPHY

eyes on

BSP podporuje
Kultúra Šport Umenie Životné prostredie

WIEN
KULTUR

PERMANENTKY FESTIVAL PASS

17€

Permanentky na všetky výstavy Mesiaca fotografie 2025 si môžete zakúpiť na týchto miestach alebo online na <https://eshop.sedf.sk>.

Festival passes for all exhibitions of the Month of Photography 2025 can be purchased at the following venues or online at <https://eshop.sedf.sk>.

3 Stredoeurópsky dom fotografie
Galéria Martina Martinčeka
Prepoštská 4, Bratislava

2 Dom umenia
Námestie SNP 12, Bratislava

UMELECKÝ KLUB STUDŇA

Umelecký klub Studňa je kreatívny priestor pre stretnutia všetkých tvorivých ľudí pri dobrom remeselnom pivečku zo slovenských a českých pivovarov, kvalitnom víniku, širokom výbere národného pokladu – borovičky a tradičnom či netradičnom umení každého druhu s nezameniteľnou staromestskou atmosférou v Stredoeurópskom dome fotografie na Prepoštskej.

Studňa Art Club is a creative space for meetings for all creative people who are offered good craft beer from Slovak and Czech breweries, quality wine and a wide selection of a national treasure – juniper brandy. Additionally, one can enjoy both traditional and non-traditional art of all kinds with an unmistakable Old Town atmosphere in the Central European House of Photography on Prepoštská street.

3 Umelecký klub STUDŇA
Prepoštská 4, 814 99 Bratislava
(budova SEDF | SEDF building)

VERNISÁŽE | OPENINGS

27.10. PONDELOK | MONDAY

- 17:00 Miloš Karásek - Intimita | [Intimty](#)
Vizuálna poézia | [Visual Poetry](#)
S použitím upravených výrezov fotografií Michala Zajačka | [Using edited fragments of Michal Zajaček's photos](#)
⑥ Rybné námestie

4.11. UTOROK | TUESDAY

- 15:30 Joel Meyerowitz - Mestami | [Through the Cities](#)
① Umelka: centrum moderného umenia a komunity - Multifunkčný pavilón
- 15:45 Bobbi Lockyer - Pôvod | [Origins](#)
① Umelka: centrum moderného umenia a komunity
- 16:00 Anton Fiala - Červené vnútrozemie | [Red Inland](#)
① Plot | Fence | Outdoor - Umelka: centrum moderného umenia a komunity
- 17:30 Tridsaťpäť | [Thirty-Five](#)
35 rokov Inštitútu tvorivej fotografie FPF Sliezskej univerzity v Opave | [35 Years of the Institute of Creative Photography, Faculty of Philosophy and Science of the Silesian University in Opava](#)
② Dom umenia, Národné osvetové centrum, prízemie | ground floor
2. posch. | 2nd floor
V-klub

- 18:00 Oči, ktoré boli storočím | [The Eyes That Were a Century](#)
[Lola Garrido Collection](#)
② Dom umenia, Národné osvetové centrum, 2. posch. | 2nd floor
- 18:30 Anne Zahalka - Fragmenty divočiny | [Fragments of Wild Life](#)
② Dom umenia, Národné osvetové centrum, 2. posch. | 2nd floor

5.11. STREDA | WEDNESDAY

- 16:30 Milena Valušková - Vdovy | [Widows](#), 1983
③ Stredoeurópsky dom fotografie | Umelecký klub Studňa
- 17:00 Prvých 80 rokov fotografie Slovenska | [The First 80 Years of Photography in Slovakia](#)
③ Múzeum fotografie
- 17:30 Carl de Keyzer - Putinov sen | [Putin's Dream](#)
③ Stredoeurópsky dom fotografie | Galéria Profil
- 18:00 Elina Brotherus - 12 Ans Après: Portréty v čase | [Portraits Over Time](#)
③ Stredoeurópsky dom fotografie | Galéria Martina Martinčeka

6.11. ŠTVRTOK | THURSDAY

- 16:30 Gábor Arion Kudász - Tropická depresia | [Tropical Depression](#)
⑬ Inštitút Liszta - Maďarské kultúrne centrum Bratislava
- 17:15 Out of Bielefeld
⑧ Staromestské centrá kultúry, Pistoriho palác
- 18:00 Reiner Riedler - Táto strana raja | [This Side of Paradise](#)
⑩ Rakúske kultúrne fórum, Astoria Palace
- 18:30 Dialóg pod dohľadom | [Dialogue Under Surveillance](#) - Noro Tappert | Robo Kočan
⑬ Galéria Artotéka

7.11. PIATOK | FRIDAY

- 15:30 Jana Šturdíková - 85 stromov | [85 Trees](#)
⑲ Dočasný kultúrny priestor
- 16:00 Still Life - Still Alive?
⑭ Galéria na 1. poschodí, Zichyho palác
- 16:30 Silent Edges
Štěpánka Stein a kolektív autoriek mladej českej fotografie | [Štěpánka Stein and a Collective of Young Czech Female Photographers](#)
④ Výstavná sála Univerzitnej knižnice v Bratislave
- 17:00 Dita Pepe - Něco z lásky | [Something from Love](#)
⑤ Galéria Českého centra v Českom dome

- 18:00 Andreas Müller-Pohle - Prekódovaný Niépce | [Niépce Recoded](#)
⑨ Open Gallery

- 19:00 Hore srdcia | Sursum Corda
Pútnické obrazy z Levoče | [Pilgrimage Images from Levoča](#)
Janusz Moniatowicz | Peter Župnik
⑫ Galéria 19

8.11. SOBOTA | SATURDAY

- 16:00 Laco Bielík - August 68 v pohybe | [August 68 in Motion](#)
⑦ Slovenské národné múzeum
- 16:30 Valery Poshtarov - Otec a syn | [Father and Son](#)
⑯ Bulharský kultúrny inštitút
- 17:00 Jan Brykczyński - Záhradník | [The Gardener](#)
⑪ Poľský inštitút v Bratislave

FESTIVALOVÉ LOKÁCIE

FESTIVAL LOCATIONS

- 1 Umelka: centrum moderného umenia a komunity | a Plot | Fence Umelky**
Dostojevského rad 2
Bobbi Lockyer – Pôvod | Origins

Joel Meyerowitz –
Mestami | Through the Cities

Anton Fiala –
Červené vnútrozemie | Red Inland

- 2 Dom umenia, Národné osvetové centrum**
Námestie SNP 12

Tridsaťpäť | Thirty-Five
35 rokov Inštitútu tvorivej fotografie PPF Sliezskej univerzity v Opave | 35 Years of the Institute of Creative Photography, Faculty of Philosophy and Science of the Silesian University in Opava

Oči, ktoré boli storočím |
The Eyes That Were a Century

Lola Garrido Collection

Anne Zahalka – Fragments
divočiny | Fragments of Wild Life

- 3 Stredoeurópsky dom fotografie: Galéria Martina Martinčeka, Galéria Profil, Múzeum fotografie, Umelecký klub Studňa**
Prepoštská 4

Stano Filko – Asociácie a kozmos |
Associations and Cosmos
Grafiky zo zbierky Múzea fotografie |
Graphics from the Collection
of the Museum of Photography

Prvých 80 rokov fotografie
Slovenska | The First 80 Years
of Photography in Slovakia

Elina Brotherus – 12 Ans Après:
Portréty v čase | Portraits Over Time

Carl de Keyser –
Putinov sen | Putin's Dream

Milena Valušková –
Vdovy | Widows, 1983

Masterclass s Gabrielou Teplickou |
Masterclass with Gabriela Teplická
Portrét v prirodzenom svetle |
Natural Light Portraiture

Masterclass s Ivanom Neherom |
Masterclass with Ivan Nehera
Alternatívne fotografické techniky –
kalitypia | Alternative Photographic
Techniques – Kallitype

Masterclass s Luciou L. Fišerovou |
Masterclass with Lucia L. Fišerová
Tajomstvo dobrej výstavy |
The Secret of a Good Exhibition

- 4 Výstavná sála Univerzitnej knižnice v Bratislave**
Michalská 1
Silent Edges

Štěpánka Stein a kolektív autoriek
mladej českej fotografie | Štěpánka
Stein and a Collective of Young
Czech Female Photographers

- 5 Galéria Českého centra v Českom dome**
Spoločenská sála Českého centra
v Českom dome
Prepoštská 6
Dita Pepe – Něco z lásky |
Something from Love

Prvá správa o súčasnom stave
fotografických festivalov vo svete |
The First Report on the Current
State of Photography Festivals
Around the World

Krst knihy | Book launch
Vladimír Kampf –
Dunaj nemá prameň |
The Danube Has No Source

Krst knihy | Book launch
Jozef Sedláč – Pripútaní na kríž |
Bound to the Cross

Prezentácia knihy | Book promotion
Michal Matoušek – Revue Fotografie

Krst knihy | Book launch
Lenka L. Lukačovičová –
Lonely Planet Trnávka

- 6 City lights - centrum Bratislavy | Bratislava city centre**
a Rybné námestie
Miloš Karásek – Intimita | Intimity
Vizuálna poézia | Visual Poetry

S použitím upravených výrezov
fotografií Michala Zajačka |
Using edited fragments
of Michal Zajaček's photos

- 7 Slovenské národné múzeum**
Vajanského nábrežie 2
Laco Bielik – August 68 v pohybe |
August 68 in Motion

- 8 Staromestské centrá kultúry**
Pistoriho palác, Štefánikova 25
Out of Bielefeld

- 9 Open Gallery**
Baštová 5
Andreas Müller-Pohle –
Prekódovaný Niépce |
Niépce Recoded

- 10 10. Rakúske kultúrne fórum,**
Astoria Palace
Hodžovo námestie 1/A
Reiner Riedler – Táto strana raja |
This Side of Paradise

Filmová projekcia spojená
s diskusiou | The film screening
followed by a discussion
Dobré roky | The Good Years

- 11 Poľský inštitút**
Námestie SNP 27
Jan Brykczynski – Záhradník |
The Gardener

- 12 Galéria 19**
Lazaretská 19
Hore srdcia | Sursum Corda
Pútnické obrazy z Levoče |
Pilgrimage Images from Levoča
Janusz Moniatowicz | Peter Župník

- 13 Inštitút Liszta - Maďarské kultúrne centrum Bratislava**
Štefánikova 1
Gábor Arion Kudász – Tropická
depresia | Tropical Depression

- 14 Galéria na 1. poschodí**
Zichyho palác, Ventúrska 9
Still Life – Still Alive?

Konferencia | Conference
Pretváranie Reality |
Rendering Reality
Konferencia o umelej inteligencii |
Art-ificial Intelligence Conference

- 15 Kino Lumière**
Špitálska 4
Filmové projekcie | Film Screenings
Letopis | Chronicle – projekcia
spojená s diskusiou | the film
screening followed by a discussion

Raj na zemi | Paradise on Earth –
projekcia spojená s diskusiou |
the film screening followed
by a discussion

Ešte nie som, kým chcem byť |
I am not Everything I Want to Be

Prezentácia knihy | Book promotion
Matuš Zajac – ZloM

- 16 Bulharský kultúrny inštitút**
Jesenského 7
Valery Poshtarov –
Otec a syn | Father and Son

- 17 Danubiana Meulensteen Art Museum**
Bratislava-Čunovo, Vodné dielo
Tono Stano

- 18 Galéria Artotéka, Mestská knižnica v Bratislave**
Kapucínska 1
Dialóg pod dohľadom |
Dialogue under Surveillance –
Noro Tappert | Robo Kočan

Filmová projekcia | Film Screening
Norbis Pictus

- 19 Dočasný kultúrny priestor**
Rovniankova 5
Jana Šturdíková –
85 stromov | 85 Trees

VSTUPY ZDARMA | FREE ENTRIES

1 Anton Fiala – Červené vnútrozemie | Red Inland
(Plot | Fence | Outdoor – Umelka: centrum moderného umenia a komunity | Dostojevského rad 2, Bratislava)

3 Milena Valušková – Vdovy | Widows, 1983
(Umelecký klub Studňa | Stredoeurópsky dom fotografie, Prepoštská 4, Bratislava)

4 Silent Edges Štěpánka Stein a kolektív autoriek mladej českej fotografie | Štěpánka Stein and a Collective of Young Czech Female Photographers
(Výstavná sála Univerzitnej knižnice v Bratislave, Michalská 1, Bratislava)

5 Dita Pepe – Něco z lásky | Something from Love
(Galéria Českého centra v Českom dome)

6 Miloš Karásek – Intimita | Intimty
Vizuálna poézia | Visual Poetry
S použitím upravených výrezov fotografií Michala Zajačka | Using edited fragments of Michal Zajaček's photos
(Outdoor | city lights | centrum Bratislavy | Bratislava city centre a Rybné námestie, Bratislava)

8 Out of Bielefeld
(Staromestské centrá kultúry, Pistoriho palác, Štefánikova 25, Bratislava)

9 Andreas Müller-Pohle – Prekódovaný Niépce | Niépce Recoded
(Open Gallery, Baštová 5, Bratislava)

10 Reiner Riedler – Táto strana raja | This Side of Paradise
(Rakúske kultúrne fórum, Astoria Palace, Hodžovo námestie 1/A, Bratislava)

11 Jan Brykczynski – Záhradník | The Gardener
(Poľský inštitút, Námestie SNP 27, Bratislava)

12 Hore srdcia | Sursum Corda
Pútnické obrazy z Levoče | Pilgrimage Images from Levoča
Janusz Moniatowicz | Peter Župník
(Galéria 19, Lazaretská 19, Bratislava)

13 Gábor Arion Kudász – Tropická depresia | Tropical Depression
(Inštitút Liszta – Maďarské kultúrne centrum Bratislava, Štefánikova 1, Bratislava)

14 Still Life – Still Alive?
(Galéria na 1. poschodí, Zichyho palác, Ventúrska 9, Bratislava)

16 Valery Poshtarov – Otec a syn | Father and Son
(Bulharský kultúrny inštitút, Jesenského 7, Bratislava)

18 Dialóg pod dohľadom | Dialogue under Surveillance – Noro Tappert | Robo Kočan
(Galéria Artotéka, Mestská knižnica v Bratislave, Kapucínska 1, Bratislava)

19 Jana Šturdíková – 85 stromov | 85 Trees
(Dočasný kultúrny priestor, Rovniankova 5, Bratislava)

PLATENÉ VÝSTAVY | PAID EXHIBITIONS

1 Bobbi Lockyer – Pôvod | Origins: 4 €
(Umelka: centrum moderného umenia a komunity | Dostojevského rad 2, Bratislava)

1 Joel Meyerowitz – Mestami | Through the Cities: 4 €
(Umelka: centrum moderného umenia a komunity | Multifunkčný pavilón | Dostojevského rad 2, Bratislava)

2 Tridsátpät | Thirty-Five
35 rokov Inštitútu tvorivej fotografie FPF Sliezskej univerzity v Opave | 35 Years of the Institute of Creative Photography, Faculty of Philosophy and Science of the Silesian University in Opava: 8 €
(Dom umenia, Národné osvetové centrum, prízemie | ground floor | 2. posch. | 2nd floor, V-klub, Námestie SNP 12, Bratislava)

2 Oči, ktoré boli storočím | The Eyes That Were a Century
Lola Garrido Collection: 8 €
(Dom umenia, Národné osvetové centrum, 2. posch. | 2nd floor, Námestie SNP 12, Bratislava)

2 Anne Zahalka – Fragmenty divočiny | Fragments of Wild Life: 8 €
(Dom umenia, Národné osvetové centrum, 2. posch. | 2nd floor, Námestie SNP 12, Bratislava)

3 Stano Filko – Asociácie a kozmos | Associations and Cosmos
Grafiky zo zbierky Múzea fotografie | Graphics from the Collection of the Museum of Photography: 5 €
(Múzeum fotografie, Prepoštská 4, Bratislava)

3 Prvých 80 rokov fotografie Slovenska | The First 80 Years of Photography in Slovakia: 5 €
(Múzeum fotografie, Prepoštská 4, Bratislava)

3 Elina Brotherus – 12 Ans
Après: Portréty v čase/ Portraits Over Time: 5 €
(Stredoeurópsky dom fotografie, Galéria Martina Martinčeka, Prepoštská 4, Bratislava)

3 Carl de Keyzer – Putinov sen | Putin's Dream: 5 €
(Stredoeurópsky dom fotografie, Galéria Profil, Prepoštská 4, Bratislava)

7 Laco Bielik – August 68 v pohybe | August 68 in Motion: 6 €
(Slovenské národné múzeum, Vajanského nábrežie 2, Bratislava)

17 Tono Stano: 12 €
(Danubiana Meulensteen Art Museum, Bratislava-Čunovo, Vodné dielo, Bratislava)

7 - 21 NOV 2025
PRIOR

Múzeum fotografie | Museum of Photography

V renesančnej budove uprostred starého mesta v Bratislave sídli malé Múzeum fotografie, jediné svojho druhu na Slovensku, ktoré sa v rámci svojich možností usiluje naplňať ciele inštitúcie ochraňujúcej kultúrne dedičstvo. Súčasťou Múzea je pomaly rastúca zbierka fotografií, pravidelne sa podieľa na konferenciách z dejín, v rámci nevelkého výstavného priestoru realizuje špeciálne projekty o fotografických ateliéroch v Bratislave, vzdelávacie podujatia. Jeho architektonické riešenie od Pavla Chomu dokumentuje, že aj malé projekty môžu byť krásne.

In the middle of Bratislava's old town stands a Renaissance building that houses the small Museum of Photography – the only one of its kind in Slovakia – which, as far as possible, strives to fulfill the objectives of a cultural heritage institution. The Museum is home to a steadily growing collection of photographs and regularly participates in conferences on history.

Within its modest exhibition space, the Museum also organises special projects on Bratislava's photographic studios and educational events. Its architectural design, created by Pavel Choma, demonstrates that even small projects can be beautiful.

www.sedf.sk

Verejná fotografická knižnica Vladimíra Vorobjova Vladimir Vorobjov's Public Photographic Library

Knižnica bude pomaly oslavovať 15 rokov od svojho vzniku. Za toto obdobie sa jej akvizície rozrástli o stovky nových titulov (momentálne je to okolo 3 500 knižných titulov), rady katalógov a kompletne ročníky dôležitých fotografických časopisov. Pre záujemcov o štúdium fotografie ponúka unikátne informácie, ktoré sa nedajú vyhľadať na webe. A navyše, spolu s novými číslami desiatky fotografických európskych časopisov ponúka aj príjemné prostredie, nielen samotu s obrazovkou počítača.

The library will soon celebrate almost 15 years from its inception. During this period, the library's catalogues have grown by hundreds of new additions (currently around 3,500 book titles), series of catalogues and complete issues of important photographic magazines. For those interested in studying photography, the library offers unique information that cannot be found on the web. In addition, along with new issues of dozens of European photographic magazines, it also offers a pleasant environment, not only seclusion with a computer screen.

www.sedf.sk

OFF

ARTWORK ME RELATIVE



35. MESIAC FOTOGRAFIE | BRATISLAVA 35TH MONTH OF PHOTOGRAPHY | BRATISLAVA

Riaditeľ festivalu | Director of the Festival

Václav Macek

PR manager

Mariana Jaremková

Tlačové materiály | Press materials

Andrea Bebjaková

Produkcia | Production

Samuel Horňáček

Preklady | Translation

Judita Takáčová

Jazyková redakcia | Language editing

Lucia L. Fišerová, Judita Takáčová

Inštalácia, demontáž | Installation, dismantling

Tomáš Tükkör

Vizuálna koncepcia | Graphic design

Boris Meluš, Jarmila Zdráhalová

Zalomenie | DTP

Jarmila Zdráhalová

Tlač | Print

FO ART, s.r.o., Bratislava

Vydal | Published by

FOTOFO | Stredoeurópsky dom fotografie, 2025

u. fond
na podporu
umenia

Z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

Supported using public funding by the Slovak Arts Council.

Mesiac fotografie Bratislava organizuje FOTOFO
a Stredoeurópsky dom fotografie.

The Month of Photography Bratislava is organised by FOTOFO
and the Central European House of Photography.

Poštová adresa | Postal address

FOTOFO

P.O. BOX 290

814 99 Bratislava

Slovakia

T/F +421 2 5441 8214

www.sedf.sk



STREDOEURÓPSKY DOM
FOTOGRAFIE

CENTRAL EUROPEAN HOUSE
OF PHOTOGRAPHY

Stredoeurópsky dom fotografie |

Central European House
of Photography

Prepoštská 4

811 01 Bratislava

Slovakia



Mesiac fotografie je členom

Medzinárodnej asociácie fotografických festivalov. |

The Month of Photography is a member
of the International Photography Festivals Association.



WWW.MESIACFOTOGRAFIE.EU
WWW.SEDF.SK



WWW.MESIACFOTOGRAFIE.EU
WWW.SEDF.SK

